

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 894-3506/2017/Hut/571090106/Z16

Košice 22.02.2017



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom

Dňa: 27.3.2017

Podpis:

21.3.2017



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1riadok 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 2054/297-OIPK/2006-Ha/571090106 zo dňa 3.11.2006 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 7694-34200/2007/Wit/571090106/Z1 zo dňa 29.10.2007, č. 9984-37726/2009/Haj/571090106/Z2 zo dňa 24.11.2009, č. 35-13273/2010/Haj/571090106/Z3 zo dňa 11.05.2010, č. 3993-11287/2011/Wit/ 571090106/Z5 zo dňa 19.04.2011, č. 5264-18796/2011/Hut/571090106/Z6 zo dňa 27.06.2011, č. 6432-23704/2011/Wit/571090106/Z7 zo dňa 16.08.2011, č. 5018-14770/2012/Pal/ 571090106/Z8 zo dňa 12.06.2012, č. 7458-28741/2012/Hut/571090106/Z9 zo dňa 15.10.2012, č. 2725-10110/2013/Wit/571090106/Z10 zo dňa 12.04.2013, č. 4308-23303/2013/Wit/571090106/ZK11 zo dňa 05.09.2013, č. 569-6083/2014/Wit/571090106/ZSP12 zo dňa 25.02.2014, č. 3974-18745/2014/Wit/571090106/ZK13 zo dňa 27.06.2014, č. 6886-33696/2014/Val/

571090106/Z14 zo dňa 24.11.2014 a č. 5573-26013/2015/Hut,Wit/571090106/Z15-SP zo dňa 21.09.2015 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Výroba papiera a papierových výrobkov“**  
**SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298**  
okres: Rožňava

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **SHP SLAVOŠOVCE, a.s.**

sídlo: **049 36 Slavošovce 298**

IČO: **36 200 166**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:**

a) v oblasti povrchových vôd:

- povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd (predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity sa bod B.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách nahrádza nasledovným znením:**

**2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách**

**2.1 Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať kontinuálne, 24 h denne, 365 dní v roku odpadové vody z čistiarne odpadových vôd výustňou č. 1 do vodného toku Štítnik, hydrologické číslo poradia 4-31-01-1062, pravobrežne v riečnom kilometri 22,3, pričom:**

a) množstvo odpadových vôd vypúšťaných z výuste č. 1 nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

<b>Priemerný prietok <math>Q_{24}</math> [l.s<sup>-1</sup>]</b>	<b>Maximálny hodinový prietok [l.s<sup>-1</sup>]</b>	<b>Denné množstvo [m<sup>3</sup>.deň<sup>-1</sup>]</b>	<b>Ročné množstvo [m<sup>3</sup>.rok<sup>-1</sup>]</b>
10,47	14	906	331 000

- b) koncentračné hodnoty nesmú prekročiť limitné koncentračné hodnoty vo vypúšťaných odpadových vodách, uvedené v nasledovnej tabuľke:

<b>Zdroj emisií:</b> Odpadové vody podľa bodu 2.1						
<b>Miesto vypúšťania:</b> Výúst č.1 do vodného toku Štítik v riečnom kilometri 22,3, pravobrežne						
Ukazovateľ	Symbol	Limitné koncentračné hodnoty „p“ [mg. l <sup>-1</sup> ]	Bilančné hodnoty			
			[kg. deň <sup>-1</sup> ]	[t. rok <sup>-1</sup> ]	na 1 tonu vyrobeného papiera platné do 26.09.2018	na 1 tonu vyrobeného papiera platné od 27.09.2018
Nerozpustené látky, sušené pri 105 °C	NL	35	31,71	11,59	< 0,4 kg.t <sup>-1</sup>	< 0,35 kg.t <sup>-1</sup>
Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie	BSK <sub>5</sub> (ATM)	35	31,71	11,59	< 0,4 kg.t <sup>-1</sup>	< 0,4 kg.t <sup>-1</sup>
Chemická spotreba kyslíka dichrómanom	CHSK <sub>Cr</sub>	130	117,78	43,03	< 1,5 kg.t <sup>-1</sup>	< 1,5 kg.t <sup>-1</sup>
Celkový dusík	N <sub>celk</sub>	5,0	4,53	1,66	< 0,25 kg.t <sup>-1</sup>	< 0,25 kg.t <sup>-1</sup>
Celkový fosfor	P <sub>celk</sub>	1,0	0,99	0,33	< 0,015 kg.t <sup>-1</sup>	0,012 kg.t <sup>-1</sup>
Adsorbovateľné organický viazané halogény	AOX	0,5	0,45	0,16	< 0,01 kg.t <sup>-1</sup>	< 0,01 kg.t <sup>-1</sup>

**Poznámky:**

Miesto odberu: výúst č. 1 do vodného toku Štítik pravobrežne, rkm 22,3

Doba odberu vzoriek: vzorky budú odoberané 24 hodín denne,

Druh vzorky: dvadsaťštyrihodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne dvanástich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch, AOX – bodová vzorka

Početnosť odberu: 1 x mesačne

- 2.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za dodržané, ak ani v jednej zlievanej vzorke nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty, platí to aj pre bodovú vzorku.
- 2.3 Povolené množstvá vypúšťaných vôd ako aj ich koncentračné hodnoty musia byť dodržané v ktoromkoľvek intervale počas 24 hodín.
- 2.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd v Parschallovom žľabe ultrazvukovým prietokomerom, údaje je povinný odčítať 3 x denne po jednotlivých zmenách a zaznamenávať v prevádzkovom denníku ČOV.
- 2.5 Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky ekotoxicity na vodných organizmoch v súlade s Prílohou 6 časť C k nariadeniu vlády SR 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 269/2010 Z. z.).

- 2.6 Prevádzkovateľ je povinný pri prekročení indikatívnej hodnoty ekotoxicity zabezpečiť identifikáciu látok, spôsobujúcich prekročenie indikatívnej hodnoty ekotoxicity v súlade s prílohou č. 6 časť C k NV SR č. 269/2010 Z. z. a uskutočniť potrebné opatrenia.
  - 2.7 Skúšku ekotoxicity je prevádzkovateľ povinný vykonať minimálne dvakrát za rok v období jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 7458-28741//2012/Hut/571090106/Z9 zo dňa 15.10.2012 a po zmene charakteru výroby alebo zmene povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.
  - 2.8 Prevádzkovateľ je povinný, ak sa preukáže, že voda je toxická, zabezpečiť vykonanie ďalších podrobných analýz na zistenie toxických látok. Ekotoxická na vodných organizmoch má indikatívny význam. Pre stanovenie ekotoxicity sa využíva parameter indikatívna skúška toxicity,  $Tox_{ind}$ . Indikatívna hodnota je 30 % účinku. Na skúšanie sa použijú minimálne organizmy troch trofických úrovní podľa druhu znečistenia. Pokiaľ výsledky v dvoch po sebe idúcich odberoch budú negatívne na všetkých troch trofických úrovniach organizmov, nie je v ďalšom období potrebné skúšky vykonávať, kým nedôjde k zmene povolenia, alebo zmene výroby.
  - 2.9 Prevádzkovateľ je povinný výsledky skúšok ekotoxicity predložiť IŽP Košice a Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š. p., odštepnému závodu Banská Bystrica.
  - 2.10 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do vodného toku Štítnik je platné do 31.12.2019 a účinné od ukončenia platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vydaného integrovaným povolením (rozhodnutie IŽP Košice č. 5573-26013/2015/Hut,Wit/571090106/Z15-SP zo dňa 21.09.2016). Prevádzkovateľ je povinný v lehote najneskôr 3 mesiace pred skončením platnosti tohto povolenia, pokiaľ nenastanú skôr skutočnosti na jeho zmenu, doručiť IŽP Košice žiadosť o vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd a požiadať SVP, š.p. OZ Banská Bystrica o vydanie príslušného vyjadrenia.
  - 2.11 Prevádzkovateľ je povinný odvádzať vody z povrchového odtoku spôsobom uvedeným v bode 3.4 časti I. A integrovaného povolenia.
- 2) **V časti II. Podmienky povolenia sa v bode C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník nahrádza podmienka č. 2 nasledovným znením:**
2. Prevádzkovateľ je povinný do 26.09.2018 zabezpečiť, aby množstvo vypúšťaného znečistenia do toku bolo v súlade s najlepšie dostupnými technikami:
    - $CHSK_{Cr}$  na 1 tonu vyrobeného papiera < 1,5 kg.t<sup>-1</sup>,
    - NL na 1 tonu vyrobeného papiera < 0,35 kg.t<sup>-1</sup>,
    - $N_{celk}$  na 1 tonu vyrobeného papiera < 0,15 kg.t<sup>-1</sup>,
    - $P_{celk}$  na 1 tonu vyrobeného papiera < 0,012 kg.t<sup>-1</sup>.

- 3) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa bod 2. Kontrola odpadových vôd nahrádza nasledovným znením:

## 2. Kontrola odpadových vôd

2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery a analýzy vzoriek vypúšťaných vyčistených odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

<b>Zdroj emisií:</b> Odpadové vody			
<b>Miesto vypúšťania:</b> Výusť č.1 do vodného toku Štítiník v riečnom kilometri 22,3			
<b>Miesto odberu vzoriek:</b> na odtoku za Parschallovým žľabom s indukčným prietokomerom			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/Technika
BSK <sub>5</sub> (ATM), CHSK <sub>Cr</sub> , NL, N <sub>celk</sub> , P <sub>celk</sub> , AOX,	12 x rok, perióda 1 mesiac	1), 2), 3)	4)
Tox <sub>ind</sub>	2 vzorky ročne	1), 2), 3)	4)

### Vysvetlivky:

- 1) Odbery a analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom
- 2) Odber vzorky v ukazovateľoch BSK<sub>5</sub> (ATM), CHSK<sub>Cr</sub>, NL, N<sub>celk</sub>, P<sub>celk</sub>: 24-hodinovou zlievanou vzorkou, ktorá sa získa zlievaním minimálne z dvanástich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch. Odber vzorky v ukazovateli AOX: bodovou vzorkou. Ober vzorky pre indikatívnu skúšku toxicity Tox<sub>ind</sub>: kvalifikovanou bodovou vzorkou.
- 3) Odber vzorky bude vykonaný počas plnej prevádzky.
- 4) Odporúčané metódy: podľa prílohy č. 3 časť B k Nariadeniu vlády č. 269/2010 Z. z.

**Integrované povolenie s výnimkou zmeny uvedenej v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1 riadok 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298, IČO: 36 200 166, doručenej IŽP Košice dňa 04.11.2016 doplnenej dňa 15.11.2016.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany vôd o povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd (predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1 riadok 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a úprava podmienky C.2 časť II. integrovaného povolenia (oprava množstva vypúšťaného znečistenia v ukazovateli  $P_{celk}$  na 1 tonu vyrobeného papiera z hodnoty  $< 0,0012 \text{ kg/t}$  na hodnotu  $< 0,012 \text{ kg/t}$ ).

IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania spoločnosť SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298, obec Slavošovce, Slavošovce 113, 049 36 Slavošovce a SVP, š. p., OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica a dotknutý orgán Okresný úrad životného prostredia v Rožňave, ŠVS, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava o začatí konania listom č. 8549-38883/57/2016/Hut/Z16 zo dňa 07.12.2016, doručeným v dňoch 09.12.2016 a 12.12.2016 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o začatí konania.

Dňa 21.12.2016 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Okresného úradu Rožňava, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, listom č. OU-RV-OSZP-2016/012387 zo dňa 13.12.2016, v ktorom bolo uvedené, že k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemá pripomienky.

Dňa 13.01.2016 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie SVP, š.p., odštepný závod Banská Bystrica listom č. CS SVP OU BB 106/2017/3, CZ 224/2017-39230,31210 zo dňa 05.01.2017, v ktorom bolo uvedené, že k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemá pripomienky. SVP, š.p. žiada do povolenia zapracovať podmienku, aby prevádzkovateľ 90 dní pred skončením platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd doručil IŽP Košice žiadosť o vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd a zároveň požiadal SVP, š.p. OZ Banská Bystrica o vydanie príslušného vyjadrenia. Taktiež požiadal o úpravu riečneho kilometra miesta vypúšťaných odpadových vôd v podmienkach integrovaného povolenia z 23,20 na rkm 22,3.

IŽP Košice zapracoval požiadavku SVP, š.p. do podmienky B.2.10 časť II. integrovaného povolenia a upravil riečny kilometer v podmienkach integrovaného povolenia.



Do dňa vydania zmeny integrovaného povolenia nebolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie obce Slavošovce.

IŽP Košice upravil lehotu na splnenie podmienky C.2 z dôvodu, že prevádzkovateľ je povinný plniť podmienky integrovaného povolenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník do 4 rokov od uverejnenia rozhodnutia o záveroch o najlepších dostupných technikách. IŽP Košice vychádzal pri určovaní lehoty na plnenia podmienky C.2 časť II. integrovaného povolenia z Vykonávacieho rozhodnutia Komisie (2014/687/EÚ) z 26. septembra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pri výrobe buničiny, papiera a lepenky.

Súčasťou vydania zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie:

a) v oblasti povrchových vôd:

- o povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd (predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1 riadok 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia účastníka konania a dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka

**Doručuje sa:**

**Účastníci konania**

1. SHP SLAVOŠOVCE, a. s., 049 36 Slavošovce 298
2. Obec Slavošovce, Slavošovce 113, 049 36 Slavošovce
3. SVP, š. p., OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica

**Dotknuté orgány**

Okresný úrad v Rožňave, ŠVS, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava